

För användaren

Bruksanvisning



ecoTEC plus

VC, VCW, VCI ..6/5-5

SE

**Utgivare/tillverkare**

**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

# Innehåll

## Innehåll

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Säkerhet</b> .....   | <b>3</b>  |
| 1.1      | Åtgärdsrelaterade varningsanmärkningar .....                            | 3         |
| 1.2      | Avsedd användning .....   | 3         |
| 1.3      | Allmänna säkerhetsanvisningar.....                                      | 3         |
| <b>2</b> | <b>Hänvisningar till dokumentation</b> .....                            | <b>5</b>  |
| 2.1      | Följ anvisningarna i övrig dokumentation .....                          | 5         |
| 2.2      | Förvaring av dokumentation .....  | 5         |
| 2.3      | Anvisningens giltighet .....  | 5         |
| <b>3</b> | <b>Produktbeskrivning</b> .....   | <b>5</b>  |
| 3.1      | Produktens uppbyggnad.....  | 5         |
| 3.2      | Manöverelement.....   | 5         |
| 3.3      | Visade symboler .....   | 6         |
| 3.4      | Uppgifter på typskylten .....   | 6         |
| 3.5      | Serienummer .....   | 6         |
| 3.6      | CE-märkning.....  | 6         |
| <b>4</b> | <b>Användning</b> .....   | <b>6</b>  |
| 4.1      | Manövreringssätt .....  | 6         |
| 4.2      | Huvudbild.....  | 7         |
| 4.3      | Menyframställning.....  | 7         |
| 4.4      | Användarnivåer.....   | 7         |
| 4.5      | Skåpliknande skydd.....   | 7         |
| 4.6      | Öppna avstängningsanordningar .....                                     | 7         |
| 4.7      | Ta produkten i drift.....   | 7         |
| 4.8      | Koppla in produkten.....  | 7         |
| 4.9      | Ställa in framledningstemperatur .....                                  | 7         |
| 4.10     | Ställa in varmvattentemperaturen.....                                   | 8         |
| 4.11     | Koppla till och från komfortdrift .....                                 | 8         |
| 4.12     | Aktivera ackumulatortank .....  | 8         |
| 4.13     | Stäng av produktfunktioner.....   | 8         |
| 4.14     | Säkerställ att påfyllningstrycket för<br>värmesystemet är korrekt ..... | 9         |
| 4.15     | Frostskydda värmeanläggningen .....                                     | 9         |
| <b>5</b> | <b>Felsökning</b> .....   | <b>9</b>  |
| 5.1      | Identifiera och åtgärda fel .....                                       | 9         |
| 5.2      | Aktivera statuskoder (Live monitor).....                                | 9         |
| <b>6</b> | <b>Skötsel och underhåll</b> .....                                      | <b>10</b> |
| 6.1      | Underhåll .....   | 10        |
| 6.2      | Underhåll av produkten .....  | 10        |
| 6.3      | Läsa underhållsmeddelanden .....  | 10        |
| 6.4      | Kontrollera kondensvattenavledning och<br>utloppstratt .....            | 10        |
| <b>7</b> | <b>Avställning</b> .....  | <b>10</b> |
| 7.1      | Tillfällig avställning av produkten.....                                | 10        |
| 7.2      | Slutgiltig avställning av produkten .....                               | 10        |
| <b>8</b> | <b>Återvinning och avfallshantering</b> .....                           | <b>10</b> |
| <b>9</b> | <b>Garanti och kundtjänst</b> .....                                     | <b>10</b> |
| 9.1      | Garanti .....   | 10        |
| 9.2      | Kundtjänst.....   | 10        |
| <b>A</b> | <b>Översikt operatörsnivå</b> .....                                     | <b>11</b> |
| <b>B</b> | <b>Statuskoder – översikt</b> .....                                     | <b>11</b> |
| <b>C</b> | <b>Felsökning</b> .....   | <b>12</b> |



## 1 Säkerhet

### 1.1 Åtgärdsrelaterade varningsanmärkningar

#### Klassificering av handlingsrelaterade varningar

De handlingsrelaterade varningarna är klassificerade med varningssymboler och signalord enligt allvarlighetsgraden för möjlig fara:

#### Varningssymboler och signalord

**Fara!**

omedelbar livsfara eller fara för allvarliga personskador

**Fara!**

Livsfara pga. elektrisk stöt

**Varning!**

Fara för lättare personskador

**Se upp!**

Risk för skador på föremål eller miljö

### 1.2 Avsedd användning

Vid olämplig eller ej avsedd användning kan fara för hälsa och liv hos användare eller tredje part uppstå, liksom skador på produkten och andra materiella värden.

Produkten är avsedd att användas som värmekälla i slutna värmeanläggningar och för varmvattenberedning.

Avsedd användning innefattar:

- Produktens medföljande driftinstruktioner ska beaktas samt alla ytterligare komponenter i anläggningen
- att alla besiktnings- och underhållsvillkor som anges i anvisningarna uppfylls.

Denna produkt får användas av barn över 8 år samt av personer som har fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller saknar erfarenhet och kunskap, förutsatt att de står under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och förstår vilka faror den kan medföra. Barn får inte leka med produkten. Rengöring eller användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av någon vuxen.

All användning utom sådan som beskrivs i dessa anvisningar eller som utgår från sådan gäller som ej avsedd användning. All direkt

kommersiell och industriell användning gäller också som ej avsedd användning.

**Obs!**

Missbruk är ej tillåtet.

### 1.3 Allmänna säkerhetsanvisningar

#### 1.3.1 Installation endast av auktoriserad installatör

Installation, besiktning, underhåll och service på produkten samt gasinställningar får enbart genomföras av en auktoriserad installatör.

#### 1.3.2 Fara på grund av felaktig manövrering

På grund av felaktig manövrering kan du förorsaka dig själv och andra personskador och materiella skador.

- ▶ Läs den föreliggande anvisningen och alla ytterligare gällande underlag noga och framför allt kapitlet "Säkerhet" och varningar.

#### 1.3.3 Livsfara pga. läckande gas

Vid gaslukt i byggnader:

- ▶ Undvik att vistas i lokaler med gaslukt.
- ▶ Öppna om möjligt dörrar och fönster ordentligt och försök skapa ordentlig genomströmning av luft.
- ▶ Undvik öppna lågor (t.ex. tändare, tändstickor).
- ▶ Rök inte.
- ▶ Använd inga elektriska brytare, nätkontakter, ringklockor, telefoner eller annan kommunikationsutrustning i byggnaden.
- ▶ Stäng ventilen på gasmätaren eller huvudgasventilen.
- ▶ Stäng om möjligt gasavstängningsventilen på produkten.
- ▶ Varna alla personer i huset genom att ropa eller knacka.
- ▶ Lämna byggnaden omedelbart och förhindra att tredje part beträder den.
- ▶ Larma polis och brandförsvaret så fort du har lämnat byggnaden.
- ▶ Underrätta gasleverantörens beredskaps-tjänst via en telefon utanför byggnaden.



## 1 Säkerhet



### 1.3.4 Livsfara vid igensatt eller otät avgasledning

Vid avgaslukt i byggnader:

- ▶ Öppna alla dörrar och fönster ordentligt och försök skapa ordentlig genomströmning av luft.
- ▶ Koppla från produkten.
- ▶ Kontakta en installatör.

### 1.3.5 Livsfara på grund av utläckande avgaser

Används produkten med tomt kondenslås kan avgaser läcka ut i rummet.

- ▶ Kontrollera att kondenslåset alltid är fyllt när produkten är i drift.

### 1.3.6 Livsfara pga. explosiva och lättantändliga material

- ▶ Använd eller förvara inga explosiva eller lättantändliga ämnen (t.ex. bensin, papper, färg) i det uppställningsrum där produkten används.

### 1.3.7 Livsfara vid förändringar på produkten eller i dess närhet

- ▶ Ta inte bort, överbrygga eller blockera säkerhetsanordningarna.
- ▶ Manipulera aldrig säkerhetsanordningarna.
- ▶ Förstör eller avlägsna inte plomberingar från byggnadsdelar.
- ▶ Gör inga ändringar:
  - på produkten
  - på inkommande ledningar för gas, luft, vatten och el
  - på avgassystemet
  - på kondensavrinningsystemet
  - på säkerhetsventilen
  - på utloppsledningar
  - på komponenter som kan påverka produktens driftsäkerhet

### 1.3.8 Förgiftningsfara på grund av otillräcklig förbränningslufttillförsel

**Gäller vid:** Rumsluftberoende drift

- ▶ Se till att förbränningslufttillförseln är tillräcklig.

### 1.3.9 Risk för korrosionsskador på grund av olämplig förbrännings- och rumsluft

Sprayer, lösningsmedel, klorhaltiga rengöringsmedel, färger, lim, ammoniakföreningar, damm och dyl. kan orsaka korrosion hos produkten och i avgasterminalen.

- ▶ Se till att den tillförda förbränningsluften alltid hålls fri från fluor, klor, svavel, damm etc.
- ▶ Se till att inga kemiska ämnen förvaras på installationsplatsen.

### 1.3.10 Risk för materialskador på grund av frost

- ▶ Se till att värmesystemet alltid är igång vid frystemperaturer och att alla rum har tillräckligt hög temperatur.
- ▶ Om du inte kan säkerställa drift, låt en installatör tömma värmeanläggningen.

### 1.3.11 Risk för personskador och materiell skada pga. felaktigt eller försummat underhåll och reparationsarbete

- ▶ Försök aldrig själv utföra underhållsarbeten eller reparationer på produkten.
- ▶ Låt en installatör åtgärda störningar och skador omedelbart.
- ▶ Följ de angivna underhållsintervallen.



## 2 Hänvisningar till dokumentation

### 2.1 Följ anvisningarna i övrig dokumentation

- ▶ Anvisningarna i alla de bruksanvisningar som följer med komponenterna ska följas.

### 2.2 Förvaring av dokumentation

- ▶ Förvara dessa anvisningar samt all övrig dokumentation för framtida användning.

### 2.3 Anvisningens giltighet

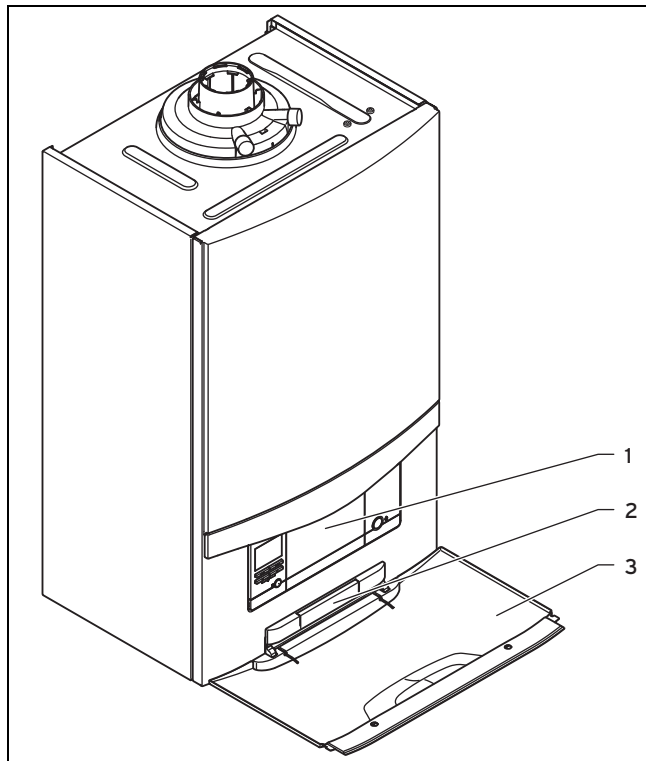
Denna anvisning gäller endast för:

#### Produkt - artikelnummer

|                |            |
|----------------|------------|
| VC DK 156/5-5  | 0010011659 |
| VC DK 246/5-5  | 0010011660 |
| VCW DK 246/5-5 | 0010011661 |
| VCI DK 246/5-5 | 0010019523 |

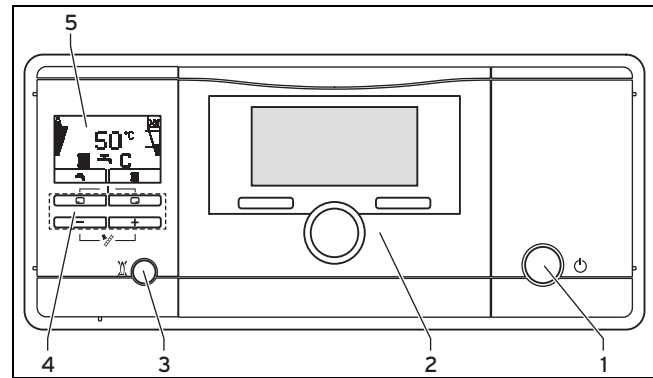
## 3 Produktbeskrivning

### 3.1 Produktens uppbyggnad



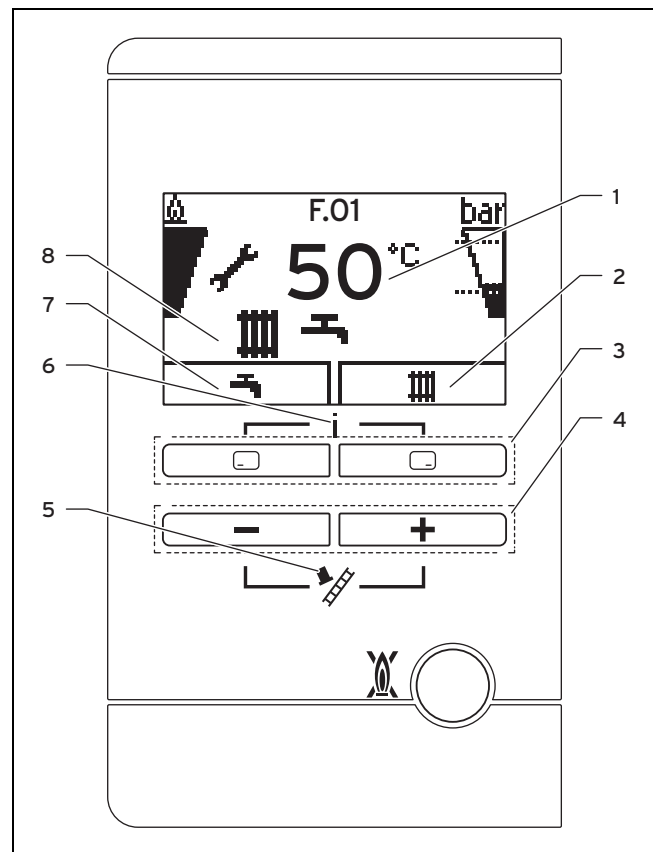
- |   |                                   |   |            |
|---|-----------------------------------|---|------------|
| 1 | Manöverelement                    | 3 | Frontlucka |
| 2 | Skylt med serienumret på baksidan |   |            |

### 3.2 Manöverelement



- |   |                              |   |                     |
|---|------------------------------|---|---------------------|
| 1 | På-/avknapp                  | 3 | Knapp återställning |
| 2 | Inbygg reglering (tillbehör) | 4 | Manövreringsknappar |
|   |                              | 5 | Display             |










#### 3.2.1 Manöverpanel



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Aktuell framlednings-temperatur, tryck i värmeanläggningen, driftsätt, felkod eller kompletterande information | 4 | [-] och [+] -knapp                            |
| 2 | Aktuell funktion för höger funktionsknapp  | 5 | Sotningsdrift (endast för sotare!)            |
| 3 | Vänster och höger väljarknappar  | 6 | Åtkomst till meny för ytterligare information |
|   |  | 7 | Aktuell funktion för vänster funktionsknapp   |
|   |  | 8 | Aktivt driftläge                              |



## 4 Användning


### 3.3 Visade symboler

| Symbol  | Betydelse   | Förklaring   |
|---|---|--|
|            | Korrekt användning av brännaren   | Brännare till  |
|            | Aktuellt tryck i värmeanläggningen<br>De streckade linjerna markerar tillåtet intervall | <ul style="list-style-type: none"> <li>lyser konstant: Trycket är inom tillåtet intervall</li> <li>blinkar: Trycket är utanför tillåtet intervall</li> </ul>         |
|            | Varmvattenberedning aktiv   | <ul style="list-style-type: none"> <li>lyser konstant: Avtappningsdrift, innan brännaren är aktiv</li> <li>blinkar: Brännaren är aktiv i avtappningsdrift</li> </ul> |
|            | Värmedrift aktiv  | <ul style="list-style-type: none"> <li>lyser konstant: Värmebehov värmedrift</li> <li>blinkar: Brännaren är aktiv i värmedrift</li> </ul>                            |
|            | Komfortdrift aktiv  | <ul style="list-style-type: none"> <li>lyser konstant: Komfortdrift aktiv</li> <li>blinkar: Komfortdrift aktiv, brännaren är aktiv</li> </ul>                        |
|          | Underhåll krävs   | Informationer om underhållsmeddelandet i övervakningen   |
|          | Sommardrift aktiv<br>Värmedrift är frånkopplad  |  |
|          | Spärrtid aktiv  | För att undvika frekvent från- och tillkoppling (förlänger produktens livstid).  |
| <br>F.XX | Fel på produkten  | Visas på huvudbilden, vid behov med förklarande text.  |

### 3.4 Uppgifter på typskylten

Typskylten har fästs på undersidan av produkten på fabriken.

| Uppgift på typskylten   | Betydelse   |
|---|---|
|  | → Kap. "CE-märkning"  |
|  | Läs anvisningarna!  |
| VC...   | Vaillant Vägghängd gaspanna för uppvärmning   |
| VCW...  | Vaillant Vägghängd gaspanna för uppvärmning och varmvattenberedning                             |
| VCI...  | Vaillant Vägghängd gasapparat för uppvärmning och varmvattenberedning med skiktlagringsberedare |
| ..6/5-5   | Effekt värmeverde/produktgeneration utrustning  |
| ecoTEC plus   | Produktbeteckning   |

| Uppgift på typskylten  | Betydelse   |
|--|---|
| 2H, G20 - 20 mbar (2,0 kPa)  | Fabriksinställning av gasgrupp och gasanslutningstryck                      |
| ww/jjjj  | Produktionsdatum: vecka/år  |
| Kat.   | Tillåtna gaskategorier  |
| Typ  | Tillåtna typer av gasenheter  |
| PMS  | Tillåtet totaltryck värmedrift  |
| PMW  | Tillåtet totaltryck varmvattenberedning                                     |
| T <sub>max.</sub>  | Max. framledningstemperatur   |
| ED 92/42   | Det aktuella verkningsskadedirektivet uppfylls med 4*                       |
| V Hz   | Nätspänning och nätfrekvens   |
| W  | Max. elektrisk effektförbrukning  |
| IP   | Skyddsklass   |
|     | Värmedrift  |
|     | Varmvattenladdning  |
| P  | Nominellt värmeeffektintervall  |
| Q  | Värmebelastningsområde  |
| D  | Nominell kranmängd varmvatten   |
|    | Fackmässig avfallshantering av produkten                                    |
|  | Streckkod med serienummer, 7:e till 16:e siffran = Produktens artikelnummer |

### 3.5 Serienummer

Serienumret hittar du på en skylt, som finns nedtills på produktens frontinlädnad i en plastflaska.

### 3.6 CE-märkning




CE-märkningen dokumenterar att produkten i enlighet med typskylten uppfyller de grundläggande krav som ställs av tillämpliga direktiv.

Försäkran om överensstämmelse finns hos tillverkaren.

## 4 Användning

### 4.1 Manövreringsätt

| Manöverelement  | Funktion  |
|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ställa in varmvattentemperaturen</li> <li>Avbryta aktivering av ett driftsätt</li> <li>Avbryta ändring av ett inställningsvärde</li> <li>Komma ett urvalsområde högre</li> </ul> |

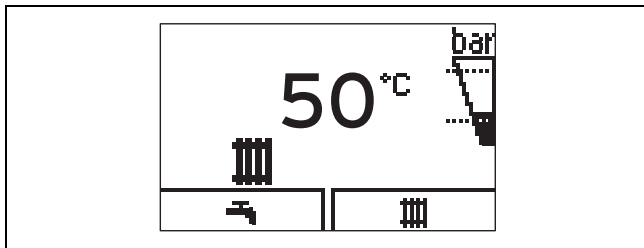
| Manöverelement | Funktion  |
|----------------|---|
|                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ställa in framledningstemperatur</li> <li>Avläsa anläggningstryck</li> <li>Aktivering av komfortdriften</li> <li>Aktivera driftsätt</li> <li>Bekräfta inställningsvärde</li> <li>Komma ett urvalsområde lägre</li> </ul> |
| +  samtidigt   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aktivera meny</li> </ul>   |
| eller          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Minska eller öka inställningsvärde</li> <li>Bläddra bland menyposter</li> </ul>  |

Den aktuella funktionen för knapparna och visas på displayen.

Inställbara värden visas alltid blinkande.

Ett ändrat värde måste alltid bekräftas. Först då sparas den nya inställningen. Med kan du när som helst avbryta en process.

## 4.2 Huvudbild



Huvudbilden visar produktens aktuella status. Om du trycker på en funktionsknapp visas den aktiverade funktionen på displayen.

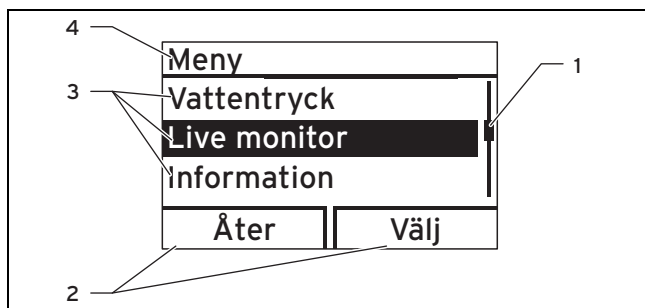
Vilka funktioner som finns tillgängliga beror på om en reglering har anslutits till produkten.

Du går tillbaka till huvudbilden genom att:

- Tryck på och lämna därmed urvalsområdena
- väntar i mer än 15 minuter innan du trycker på någon knapp.

Om ett felmeddelande genereras växlar grundvisningen till felmeddelandet.

## 4.3 Menyframställning



- |                                     |                           |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1 Rullningslist                     | 3 Valnivåernas listposter |
| 2 Aktuell beläggning knappar  och . | 4 Valnivåns namn          |

I bilagan finns en översikt över menystrukturen.

Översikt operatörsnivå (→ Sida 11)

## 4.4 Användarnivåer

Produkten har två användarnivåer.

Operatörsnivån visar informationerna och möjliggör inställningar som inte kräver några särskilda förkunskaper.

Manövernivån för installatören är skyddad med en kod.

## 4.5 Skåpliknande skydd

En skåpliknande skydd som motsvarar utförandekraven finns för produkten.

Om du vill ha ett skåpliknande skydd till din produkt, kontakta en installatörsfirma. Försök inte att konstruera ett sådant skydd på egen hand.

## 4.6 Öppna avstängningsanordningar

- Låt den installatör som installerade produkten förklara avstängningsanordningens placering och hantering.
- Öppna gasventilen fullt.
- Öppna serviceventilerna i värmeanläggningens framledning och retur.

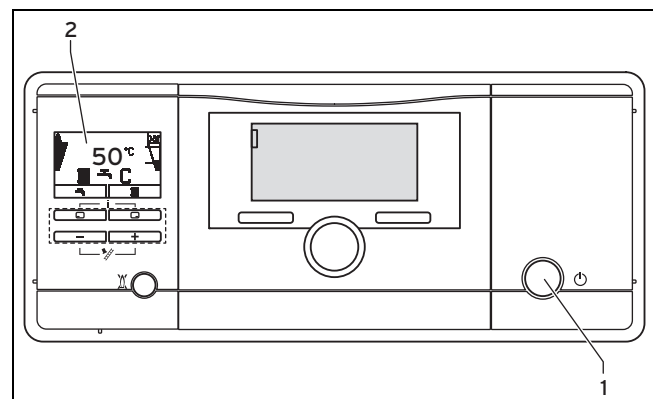
**Gäller vid:** Produkt med integrerad varmvattenberedning eller ansluten varmvattenberedare

- ▶ Öppna påfyllningsventilen.

## 4.7 Ta produkten i drift

- ▶ Ta endast produkten i drift om beklädnaden är helt stängd.

## 4.8 Koppla in produkten



- ▶ Tryck på på-/avknappen(1).
  - ◀ På displayen visas (2) "Grundvisning" (→ Sida 7).

## 4.9 Ställa in framledningstemperatur

- Tryck på ().
  - ◀ På displayen visas börvärdet för framledningstemperaturen.



### Anmärkning

Installatören kan ha ställt in möjlig maximitemperatur.


**Gäller vid:** Ingen reglerutrustning ansluten

- ▶ Ställ in önskad framledningstemperatur med eller .



## 4 Användning

- ▶ Bekräfta med .




**Gäller vid:** Reglerutrustning ansluten

- ▶ Ställ in den maximalt möjliga framledningstemperaturen på produkten.
- ▶ Bekräfta med .
- ▶ Ställ in den önskade framledningstemperaturen på reglerutrustningen (→ Driftsanvisning reglerutrustning).



### 4.10 Ställa in varmvattentemperaturen

1. Tryck på  ().
- ◁ På displayen blinkar inställd varmvattentemperatur.

**Gäller vid:** Ingen reglerutrustning ansluten

- ▶ Ändra varmvattentemperaturen med  eller .
- ▶ Bekräfta med .

**Gäller vid:** Reglerutrustning ansluten










- ▶ Ställ in den maximalt möjliga varmvattentemperaturen på produkten med .
- ▶ Bekräfta med .
- ▶ Ställ in den önskade varmvattentemperaturen på reglerutrustningen (→ Driftsanvisning reglerutrustning).

### 4.11 Koppla till och från komfortdrift



#### Anmärkning


Komfortdriften levererar genast varmvatten av önskad temperatur, så att du inte behöver vänta på uppvärmning.

1. Tryck på  (.
2. Tryck på  (.
- ◁ På displayen visas blinkande **Comf. on** eller **Comf. off**.
3. Aktivera resp. avaktivera komfortdriften med  eller .
4. Bekräfta ändringen med .
- ◁ När du har aktiverat komfortdriften visas symbolen  på grundvisningen. När du har avaktiverat komfortdriften visas symbolen  på grundvisningen.

### 4.12 Aktivera ackumulatortank

**Giltighet:** Produkt med integrerad varmvattenberedning och skiktlagringsberedare

Om du vill aktivera en extra ansluten ackumulatortank av typen **actoSTOR**, måste du koppla in anläggningens beredarladdning.

- ▶ Aktivera då komfortdriften (Komfortdrift (→ Sida 8)).
  - ◁ Symbolen  visas på displayen.
- ▶ Ställ in varmvattentemperaturen.

**Gäller vid:** Beredarladdning inkopplad

- Varmvattentemperatur: 50 ... 65 °C



#### Fara!

#### Risk för skällning!

Produkten är utrustad med en automatisk funktion för legionellasanering. När temperaturen i ackumulatortanken sjunker under 50 °C i 24 timmar värms tanken upp till 70 °C.

- ▶ Observera att vatten som tappas av kan vara mycket hett.






- ▶ Om du vill stänga av funktionen för legionellasanering bör du vända dig till en installatör.
- ▶ När du vill koppla från beredarladdningen avaktiverar du komfortdriften, se "Koppla till och från komfortdrift (→ Sida 8)".

**Gäller vid:** Beredarladdning fränkopplad

- Varmvattentemperatur: 35 ... 65 °C
- ◁ Aggregatet håller inte temperaturen. När du tappar av vattnet kopplas enheten på och arbetar i det läget endast som genomströmningsvärmare.





### 4.13 Stäng av produktfunktioner

#### 4.13.1 Koppla från värmedrift (sommardrift)

1. För att koppla från värmedrift under sommaren men fortfarande låta varmvattenberedning vara i drift, tryck på  (.
- ◁ På displayen visas framledningstemperaturen.
2. Ställ in framledningstemperaturen med  på **från**.
3. Bekräfta med .
- ◁ Värmedrift är fränkopplat.
- ◁ På displayen visas symbolen .

#### 4.13.2 Koppla från varmvattenberedning

**Giltighet:** Produkt med varmvattenberedning genom extern varmvattenberedare

1. För att koppla från beredarladdning och koppla in värmedrift på nytt, tryck på  (.
- ◁ På displayen blinkar inställd varmvattentemperatur.
2. Ställ in varmvattentemperaturen med  på **från**.
3. Bekräfta med .
- ◁ Beredarladdning är inaktiverat.
- ◁ Endast beredarens frostskyddsfunktion är aktiv.



#### 4.14 Säkerställ att påfyllningstrycket för värmesystemet är korrekt

##### 4.14.1 Kontrollera trycket i värmeanläggningen



###### Anmärkning

För tillfredsställande drift måste trycket då anläggningen är kall ligga mellan 0,1 MPa och 0,2 MPa (1,0 bar och 2,0 bar) resp. mellan de bägge streckade linjerna på stapelindikatorn.

När värmeanläggningen omfattar flera våningar kan ett högre anläggningstryck behövas. Rådfråga en installatör.

Dessutom visas efter ca en minut symbolen .

Om påfyllningstrycket för värmesystemet sjunker under 0,05 MPa (0,5 bar) stängs produkten av. På displayen visas omväxlande felmeddelandet **F.22** och det aktuella trycket.

- Tryck två gånger på .
  - ◀ På displayen visas värdena på aktuellt tryck samt minimi- och maximitryck.
- Kontrollera trycket på displayen.
 

**1 / 2**

Anläggningstryck: 0,1 ... 0,2 MPa  
Trycket ligger inom det avsedda tryckintervallet.

**2 / 2**

Tryck: < 0,08 MPa

  - ▶ Fyll på värmeanläggningen. (→ Sida 9)
    - ◀ När du har fyllt på tillräckligt med värmevatten slocknar visningen automatiskt efter 20 sekunder.

##### 4.14.2 Fylla på värmeanläggningen



###### Se upp!

**Risk för materialskador på grund av mycket kalkhaltigt, korrosivt eller förorenat värmevatten!**

Otjänligt kranvatten skadar tätningar och membran, täpper till komponenter som genomströmmas av vatten i produkten och i värmesystemet och orsakar störande brus.

- ▶ Fyll enbart värmeanläggningen med lämpligt vatten.
- ▶ Rådfråga i tveksamma fall en installatör.

- Fråga din installatör var påfyllningsventilen sitter.
- Anslut påfyllningsventilen till varmvattenledningen enligt installatörens anvisningar.
- Öppna alla värmeanläggningens radiatorventiler (termostatventiler).
- Öppna varmvattenledningen.
- Skruva långsamt upp påfyllningsventilen och fyll på vatten tills nödvändigt tryck har uppnåtts.
- Stäng varmvattenledningen.
- Lufta alla radiatorer.
- Kontrollera trycket på displayen.
- Fyll vid behov på ytterligare vatten.

- Stäng påfyllningskranen.
- Gå tillbaka till huvudbilden. (→ Sida 7)

#### 4.15 Frostskydda värmeanläggningen

##### 4.15.1 Frostskyddsfunktion



###### Se upp!

**Risk för materialskador på grund av frost!**

Genomströmningen av hela värmeanläggningen kan inte garanteras med frostskyddsfunktionen, vilket innebär att delar av värmeanläggningen kan frysa och därmed skadas.

- ▶ Se till att värmeanläggningen förblir i drift under perioder av frost och att alla utrymmen värms upp tillräckligt när du är borta.



###### Anmärkning

För att frostskyddssystemet ska förbli aktivt ska produkten slås av och på via regleringen i det fall en reglering har installerats.

Om framledningstemperaturen sjunker under 5 °C när av- och påknappen är aktiverad, aktiveras produkten och värmer pannvattnet till ca 30 °C på både värmar- och varmvattensidan (i förekommande fall).

##### 4.15.2 Tömma värmeanläggningen

Vid mycket långa frånslagstider kan frostskyddet säkerställas genom att värmeanläggningen och produkten töms helt och hållet.

- ▶ Kontakta en auktoriserad installatör som kan utföra detta.

## 5 Felsökning

### 5.1 Identifiera och åtgärda fel

- ▶ Om störningar uppstår, se tabellen i bilagan. Felsökning (→ Sida 12)
- ▶ Om du inte kan åtgärda störningen med de angivna åtgärderna eller om felmeddelanden (**F.xx**) uppträder vänder du dig till en installatör.

### 5.2 Aktivera statuskoder (Live monitor)

- ▶ Tryck samtidigt på och . Statuskoder – översikt (→ Sida 11)
  - ◀ På displayen visas den aktuella driftsstatusen (statuskod).

## 6 Skötsel och underhåll

### 6 Skötsel och underhåll

#### 6.1 Underhåll

En långsiktig driftsäkerhet, tillförlitlighet och livslängd hos produkten förutsätter att en besiktning genomförs årligen och underhåll genomförs vartannat år av hantverkaren.

#### 6.2 Underhåll av produkten




##### Se upp!

##### Risk för materiella skador om olämpliga rengöringsmedel används!

- ▶ Använd inga sprejer, slipmedel, lösningsmedel eller klorhaltiga rengöringsmedel.

- ▶ Rengör höljet med en fuktig duk och lite tvål utan lösningsmedel.

#### 6.3 Läsa underhållsmeddelanden

När symbolen  visas på displayen måste underhåll utföras på produkten.

Produkten befinner sig inte i ett felläge utan fortsätter att fungera.

- ▶ Kontakta en auktoriserad installatör som kan utföra detta.
- ▶ Om vattentrycket samtidigt visas blinkande, fyll endast på värmevatten.

#### 6.4 Kontrollera kondensvattenavledning och utloppstratt

Kondensatavloppsledning och avloppstratt får inte vara igensatta.

- ▶ Kontrollera regelbundet kondensatavloppsledning och avloppstratt med avseende på brister, särskilt vid igensättningar.

I kondensatavloppsledning och avloppstratt får inga hinder vara synliga eller kännbara.

- ▶ Om du fastställer brister, låt en installatör åtgärda dem.

## 7 Avställning

#### 7.1 Tillfällig avställning av produkten



##### Se upp!

##### Risk för materialskador på grund av frost!

Frostskydds- och övervakningssystem är endast aktiva om produkten är ansluten till elnäten, tillkopplad via på-/avknappen och gaskranen är öppen.

- ▶ Tillfällig avställning av produkten bör endast ske om ingen frost förväntas.

- ▶ Tillfällig avställning av produkten bör endast ske om ingen frost förväntas.
- ▶ Tryck på på-/avknappen.
  - ◁ Displayen slocknar.

- ▶ Vid en längre tids avställning (t.ex. vid semester) ska gasventilen stängas, och vid kombiprodukter även påfyllningsventilen för kallvatten.

#### 7.2 Slutgiltig avställning av produkten

- ▶ Låt en installatör ställa av produkten slutgiltigt.

## 8 Återvinning och avfallshantering

- ▶ Lämna avfallshanteringen av emballaget till den installatör som installerade produkten.



Om produkten är märkt med detta tecken:

- ▶ Avfallshandera i detta fall inte produkten tillsammans med hushållsavfallet.
- ▶ Lämna istället in produkten på ett insamlingsställe för el- och elektronikskrot.



Om produkten innehåller batterier, som är märkta med denna symbol så innehåller de ämnen som är skadliga för hälsa och miljö.

- ▶ Avfallshandera i detta fall batterierna på ett insamlingsställe för batterier.

## 9 Garanti och kundtjänst

#### 9.1 Garanti

Vaillant lämnar dig som ägare en garanti under två år från datum för drifttagningen. Under denna tid avhjälper Vaillants kundtjänst kostnadsfritt material- eller tillverkningsfel.

Vi åtar oss inget ansvar för fel, som inte beror på material- eller tillverkningsfel, t.ex. fel på grund av osakkunnig installation eller hantering i strid mot föreskrifterna. Vi lämnar fabriksgaranti endast om apparaten installerats av en auktoriserad fackman.

Om arbeten på apparaten inte utförs av vår kundtjänst, bortfaller fabriksgarantin. Fabriksgarantin bortfaller också om delar, som inte godkänts av Vaillant, monteras i apparaten.

Fabriksgarantin täcker inte anspråk utöver kostnadsfritt avhjälpande av fel, t.ex. skadeståndskrav.

#### 9.2 Kundtjänst

Vaillant Group Gaseres AB sköter garanti reparationer, service och reservdelar för Vaillant produkter i Sverige;

Telefon: 040 803 30

## Bilaga

## A Översikt operatörsnivå

| Inställningsnivå                        | Värden          |      | Enhet | Steg, urval  | Fabriksinställning |
|---|-----------------|------|-------|--|--------------------|
|   | min.            | max. |       |  |                    |
| <b>Vattentryck</b> →                    |                 |      |       |  |                    |
| Vattentryck                             | aktuellt värde  |      | bar   |  |                    |
| <b>Övervakning</b> →                    |                 |      |       |  |                    |
| Status                                  | aktuellt värde  |      |       |  |                    |
| <b>Information</b> →                    |                 |      |       |  |                    |
| Kontaktdata                             | Telefonnummer   |      |       |  |                    |
| Serienummer                             | permanent värde |      |       |  |                    |
| Displaykontrast                         | aktuellt värde  |      |       | 1  | 25                 |
|   | 15              | 40   |       |  |                    |
| <b>Grundinställningar</b> →             |                 |      |       |  |                    |
| Språk                                   | aktuellt språk  |      |       | Deutsch, English, French, Italian, Danish, Dutch, Spanish, Turkish, Hungarian, Russian, Ukrainian, Swedish, Norwegian, Czech, Polish, Slovakian, Romanian, Slovenian, Portugese, Serbian | English            |
| <b>Återställning</b> →                  |                 |      |       |  |                    |
| Navigera till Meny → Återställ spärrtid | aktuellt värde  |      | min   |  |                    |

## B Statuskoder – översikt

Statuskoder, som inte anges här framgår av installationsanvisningen.

| Statuskod  | Betydelse  |
|--|--|
| Visning i värmedrift   |  |
| S.00   | Värme inget värmebehov                                 |
| S.02   | Värmedrift Pumpförlopp                                 |
| S.03   | Värmedrift tändning                                    |
| S.04   | Värmedrift brännare på                                 |
| S.06   | Värmedrift, eftergång fläkt                            |
| S.07   | Värmedrift eftergång pump                              |
| S.08   | Värme restspärrtid xx minuter                          |
| Visning i varmvattendrift  |  |
| S.10   | Varmvattenbegäran från flödesgivare                    |
| S.14   | Varmvattendrift, brännare till                         |
| Visningar i komfortdrift (produkt med integrerad varmvattenberedning) eller i beredardrift (produkt med varmvattenberedning genom extern varmvattenberedare) |  |
| S.20   | Varmvattenbegäran                                      |
| S.22   | Varmvattendrift, med pumpförgång                       |
| S.24   | Varmvattendrift, brännare till                         |
| Andra visningar  |  |
| S.31   | Inget värmebehov Somnardrift                           |
| S.34   | Värmedrift Frostskydd                                  |
| S.46   | Komfortsäkringsdrift, ingen låga vid lägsta belastning |

## Bilaga

### C Felsökning

| Funktionsfel   | Orsak  | Åtgärd  |
|--|--|---|
| Produkten startar inte:<br>– Inget varmvatten<br>– Värmen förblir kall | Den gasavstängningskran, som installerats på plats och/eller gasavstängningskranen på produkten är stängd.                                     | Öppna båda gasavstängningskranar.   |
|  | Strömförsörjningen i byggnaden är bruten.  | Kontrollera säkringen i byggnaden. Produkten sätter på sig automatiskt när nätspänningen återkommer.  |
|  | Produkten är avstängd.   | Sätt på produkten (→ Kap. "Sätta på produkten").  |
|  | Framledningstemperaturen är inställd på för lågt värde eller inställningen "Värme från" och/eller varmvattentemperaturen är för lågt inställd. | Ställ in framledning värme och varmvattentemperaturen (→ Kap. "Ställa in framledningstemperatur" / → Kap. "Ställa in varmvattentemperatur").  |
|  | Anläggningstrycket är inte tillräckligt.<br>Vattenbrist i värmeanläggningen (felmeddelande: <b>F.22</b> ).                                     | Fyll värmeanläggningen (→ kap. "Fylla värmeanläggning").  |
|  | Det finns luft i värmeanläggningen.  | Låt din installatör avlufta värmeanläggningen.  |
|  | Efter tre tändningsförsök utan framgång kopplar produkten om på störning (felmeddelande: <b>F.28</b> ).  | Tryck på återställningsknappen i en sekund. Produkten startar återigen ett tändningsförsök.<br>Om tändningsfelet inte försvinner efter tre återställningsförsök, kontakta en installatör. |
| Varmvattenberedning störningsfri. Värmen går inte i drift.             | Extern reglerutrustning är inte korrekt inställd.<br>Ställ in den externa reglerutrustningen korrekt (→ Driftsanvisning reglerutrustning).     |   |







0020151775\_02 ■ 11.08.2015

**Vaillant Group Gaseres AB**

Norra Ellenborgsgatan 4 ■ S-23351 Svedala

Telefon 040 803 30 ■ Telefax 040 96 86 90

info@vaillant.se ■ www.vaillant.se

© Dessa anvisningar, eller delar av dem, skyddas av upphovsrätten och får inte mångfaldigas eller distribueras utan skriftligt godkännande från tillverkaren.